



3

Her constant companions were two Leica cameras (one for black and white and one for colour), a viewfinder and a selection of lenses. She spent several weeks in Madrid documenting the private and professional life of the lawyer Mercedes Formica, who campaigned successfully for women's rights under the Franco regime. And she made it an iron rule to record her experiences in detailed written notes.

A later commission took Morath to London. Alongside views of the city, she took portraits, not least of the wealthy Mrs Eveleigh Nash, who devoted herself to preparing debutantes for their presentation at Court.

On her first assignment as a stills photographer, Inge Morath drove across the United States with Henry Cartier-Bresson to Reno, Nevada for the shoot of the film "The Misfits" based on the book by Arthur Miller, starring Marilyn Monroe, the most famous actress of the day. The following year she met Miller again, and the year after that they were married. Their journeys – several times to the Soviet Union, to China and Cambodia – often resulted in joint publications. This was the age of illustrated travel books, and there was a demand for distant landscapes and unfamiliar faces. Inge Morath documents everyday life, a silent observer who depicts foreign cultures, people and places with "considerate kindness" (Arthur Miller).

Das Verborgene Museum is also displaying pictures of Inge Morath's studio in Roxbury (USA) by the Austrian photographer Kurt Kaindl. These insights into her personal world are shown alongside her portraits of artists and travel impressions from countries including Italy, China, Russia, Iran and Spain.

Translation: Katherine Vanovitch



2

## INGE MORATH 1923 - 2002

Aus einem fotografischen Kosmos

26. April – 26. August 2018

Zur Eröffnung am Mittwoch, 25. April 2018, 19 Uhr  
laden wir Sie herzlich ein

Es sprechen  
Elisabeth Moortgat, Das Verborgene Museum  
Kurt Kaindl, FOTOHOF Salzburg  
Die Fotografin Inge Morath – Bilder und Briefe

Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit dem FOTOHOF archiv, Salzburg  
DAS VERBORGENE MUSEUM, Schlüterstrasse 70, 10625 Berlin

## DAS VERBORGENE MUSEUM

DOKUMENTATION DER KUNST VON FRAUEN EV  
Schlüterstrasse 70 | 10625 Berlin-Charlottenburg | +49 30 313 36 56  
dasverborgene-museum.de

S-Bahn 3, 5, 7, 75 Savigny Platz, U-Bahn 2 Ernst-Reuter-Platz,  
Bus M49, 101, X34

Do/Fr 15 - 19 h, Sa/So 12 - 16 h  
26. April - 26. August 2018

### Publikation

»Inge Morath - Fotografien«, hrsg. v. Kurt Kaindl mit Texten von Inge Morath, Kurt Kaindl, Margit Zuckriegel, in der Edition Fotohof, Salzburg 2000, ist im Museum zum Preis von Euro 42,- erhältlich.

Book: "Inge Morath – Fotografien", edited by Kurt Kaindl with texts by Inge Morath, Kurt Kaindl, Margit Zuckriegel, published by Edition Fotohof, Salzburg 2000, can be bought at the museum for € 42.00.

### In der Ausstellung zu sehen

"Copyright by Inge Morath" (1991, Kick Film) ist das Portrait einer Fotografin und außergewöhnlichen Frau, die Geschichte einer ungewöhnlichen Künstlerehe und ein Stück Geschichte der Fotografie. Der Film der Berliner Regisseurin Sabine Eckhard gibt einen unkommentierten Einblick in Leben und Arbeit von Inge Morath und zeigt die Fotografin zu Hause in Connecticut, in New York und Paris, zusammen mit Kollegen, wie Henri Cartier-Bresson und Elliot Erwitt, sowie mit ihrem Ehemann Arthur Miller.

Documentary screening: "Copyright by Inge Morath" (1991, Kick Film) is the portrait of a photographer and extraordinary woman, the story of an unusual artist marriage, and a piece of the history of photography. The film by Berlin director Sabine Eckhard gives an uncommented insight into the life and work of Inge Morath and shows her at home in Connecticut, New York and Paris, along with colleagues such as Henri Cartier-Bresson and Elliot Erwitt, as well as with her husband Arthur Miller.

### Abbildungen

1. Titel, Inge Morath, Doña Mercedes Formica auf dem Balkon in der Calle de Recoletos, Madrid 1955 (Detail) © Magnum Photos / Inge Morath Foundation / Fotohof archiv
2. anonym, Inge Morath, Regensburg 1999 (Detail)
3. Kurt Kaindl, Das stille Atelier, Studio Inge Morath, Roxbury, Connecticut, USA 1998, © Kurt Kaindl
4. Inge Morath, Lama, Times Square, New York City 1957 (Detail) © Magnum Photos / Inge Morath Foundation / Fotohof archiv
5. Inge Morath, Mrs. Eveleigh Nash, London 1953, © Magnum Photos / Inge Morath Foundation / Fotohof archiv
6. Kurt Kaindl, Inge Morath fotografiert unter der Steinernen Brücke, Regensburg 1995, © Kurt Kaindl



mo.se | info@ardt.de

# INGE MORATH

Aus einem fotografischen Kosmos



DAS  
VERBORGENE  
MUSEUM



## INGE MORATH 1923 - 2002

### Aus einem fotografischen Kosmos

Die Begegnung zwischen Inge Morath und dem Kriegsphotografen Robert Capa im Juli 1949 in der Pariser Foto-Agentur »Magnum« hat die Weichen für das weitere Leben der damals 26jährigen österreichischen Journalistin gestellt. Noch sollte es Jahre dauern, bis Inge Morath mit der Leica so vertraut war, dass sie 1953 bei »Magnum« als Fotografin anfing und 1956 als Vollmitglied geführt wurde.

1923 in Graz geboren, war Inge Morath durch den berufsbedingt häufigen Ortswechsel der Eltern in Europa von Jugend an gewohnt, sich auf Menschen und deren Sprachen einzustellen. Ihre besondere Begabung erleichterte ihr später als Foto-Reporterin ein schnelles Erlernen von fremden Sprachen in immer neuen Regionen der Welt.

An ihre Oberschulbildung in Berlin, die in die ersten Jahre des Nationalsozialismus fiel, schloss sich der "Reichsarbeitsdienst" an, bevor sie zum Studium der Romanistik an der Berliner Friedrich-Wilhelms-Universität zugelassen wurde. Danach wurde sie zur Arbeit in einen waffenproduzierenden Betrieb in Berlin-Tempelhof gezwungen. Nur durch ihren Mut, einen Bombenangriff zur Flucht zu nutzen, hat sie sich nach Salzburg zu den Eltern retten können.

Nach dem Krieg hat sie in Wien als Redakteurin für die von der US-Militärregierung in München herausgegebene Illustrierte »Heute« gearbeitet, oft gemeinsam mit dem Fotografen Ernst Haas und beide wurden 1949 von der Foto-Agentur »Magnum« entdeckt. Das war ihr Einstieg in ihre internationale Karriere als Reise-, Portrait- und Reportage-Fotografin.

Im Januar 1954 schickte Robert Capa Inge Morath zu ihrem ersten Reportage-Auftrag nach Spanien. Ihre ständigen Begleiter: zwei Leica-Kameras, eine für Schwarz-Weiß- und eine für Farb-Aufnahmen, ein Bildsucher und mehrere Objektive. Über Wochen begleitete sie in Madrid die Anwältin Mercedes Formica privat und geschäftlich, die sich im Franco-Regime erfolgreich für Frauenrechte eingesetzt hat. Und Morath hatte es sich zur eisernen Regel gemacht, die Erlebnisse auch in ausführlichen schriftlichen Aufzeichnungen festzuhalten.

4



5

Ein späterer Auftrag führte Morath nach London. Neben Stadtansichten entstanden Portraitaufnahmen, darunter das der steinreichen Mrs. Eveleigh Nash, die sich die Zeit mit der Einübung von Debütantinnen bei Hofe vertrieb.

Erstmals als Standfotografin eingesetzt, fuhr Inge Morath zusammen mit Henry Cartier-Bresson mit dem Auto quer durch die USA nach Reno, Nevada, zum Dreh des Films »Misfits-Nicht gesellschaftsfähig« nach dem Buch von Arthur Miller mit der seinerzeit berühmtesten Schauspielerinnen Marilyn Monroe in der Hauptrolle. Im nächsten Jahr traf sie Miller wieder, den sie ein Jahr später geheiratet hat. Ihre Reisen mündeten häufig in gemeinsamen Publikationen: mehrfach in die Sowjetunion, nach China und Kambodscha. Es war die Zeit der Reise-Bildbände und die Nachfrage nach fernen Landschaften und fremden Gesichtern. Inge Morath ist eine Dokumentaristin des alltäglichen Lebens, eine stille Beobachterin, die fremde Kulturen, Menschen und Orte in "sentimentaler Zärtlichkeit" (Arthur Miller) zeigt.

Das Verborgene Museum zeigt außerdem Aufnahmen des österreichischen Fotografen Kurt Kaindl, der das Atelier von Inge Morath in Roxbury, USA, fotografiert hat. Diesen Aufnahmen ihrer persönlichen Lebenswelt werden ihre Künstlerbildnisse und Reisefotografien u.a. aus Italien, China, Russland, dem Iran und Spanien gegenübergestellt.

### From a photographic cosmos

When Inge Morath met the war photographer Robert Capa at the photo agency Magnum in Paris in July 1949, the life of the 26-year-old Austrian journalist took a new turn. It would still take a few years before Inge Morath felt so at ease with the Leica that she began working for Magnum as a photographer in 1953 and joined as a full member in 1956.

Born in Graz in 1923, the young Inge Morath was accustomed to adapting to new people and languages, as her parents' work took the family to different parts of Europe. This special gift made it easier for her to pick up languages later when she travelled the world as a photojournalist.

After attending secondary school in Berlin during the early years of the Nazi regime, she was conscripted into "labour service" for the Reich before being accepted to study Romance languages at the city's Friedrich Wilhelm University. After this she was forced to work at an armaments factory in Tempelhof. Mustering all her courage to flee during an air raid, she managed to rejoin her parents in Salzburg.

After the war she was employed in Vienna as an editor for the illustrated magazine "Heute" published by the US Military Administration in Munich. She often worked with the photographer Ernst Haas, and in 1949 they were both discovered by the photo agency Magnum. This was the start of her international career as a travel, portrait and reportage photographer.

In January 1954, Robert Capa sent Inge Morath to Spain on her first reportage commission.

6

